



Interfaith Meeting, July 12 at Saint Nicholas
← Hockey for Roswell. 11 Day Power Play.



Thank you, Ladies from the Kitchen! Thank you to all volunteers!

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ 28
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
July 14 – 2019 – 14 Липня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№ 28
JULY 14
2019



Сердечна подяка жінкам у кухні! Дякуємо усім, що допомагають!

CHURCH BULLETIN

July 14 – 2019 – 14 Липня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

July 14 Липня: 5 S. After Pent. – 5 Н. по ЗСД

No noon Liturgy - Нема 12-ки

Monday, June 15 Липня, Понеділок

8:00 AM +Піпа Проcek (брат з родиною)

Tuesday, July 16 Липня, Вівторок

8:00 AM +Анісія і Василь Мандзій (Ольга Іваськів)

Wednesday, July 17 Липня, Середа

9:00 AM +In memory of Petro, Iwan Percak
(Anna Polishchuk)

Thursday, July 18 Липня, Четвер

8:00 AM Intention of Alex and Family

Friday, July 19 Липня, П'ятниця

9:00 AM За зд. Мартина Савку на його 21-ліття,
та за щасливу подорож до України. (мама)

Saturday, July 20 Липня, Субота

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

July 21 Липня: 6 S. After Pent. – 6 Н. по ЗСД

No noon Liturgy - Нема 12-ки

Eternal Light Burns for the
Intention of Jim & Myron
Requested by Elaine Nowadly

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить за
+Анісію і Василя Мандзій
Пожертва: Ольга Іваськів

In your envelope box this month there is an envelope for Mission Fund. This fund was established by the Stamford Eparchy as a collection to be held once a year. Half of what is collected remains with the Eparchy and half is sent to the Patriarchate in Kiev.

У конвертах є спеціальна конверта «На місійний Фонд». Половина зібраних грошей лишається у Стамфорді а інше буде вислана до Патріаршої курії у Києві. Дякуємо за вашу щедрість!

→ → → **ВІНДА нарешті працює!!!**

14 Липня: 4 Н. по Зісланні Святого Духа

10:00 р. +Анна Яцишин (родина)

21 Липня: 5 Н. по Зісланні Святого Духа

10:00 р. +Олексій Хома (Брат Роман)

Banns of Matrimony (1)

William Mychael Serediuk, Jr., son of William
M. & Ann Marie (Turyk) and
Jennifer Grace McGuire, daughter of James
& Audrey (Warwar)

Наміряють вступити в стан подружжя
Василь М. Середюк, Мол., син Василя М. і
Анни Марії (Турик) і
Дженіфер Г. МкҐуїре, донька
Якова і Одрій (Варвар) (1)

Reminder:

Our Annual Picnic is only 3 weeks away! Help is needed. We will be making varenyky sometime during the week of July 28th. Hopefully you can come and help us prepare the food for the picnic. We need Theme Baskets, Baked Goods and Kitchen Items for the kitchen jar game. Help also needed at various booths and in the kitchen the day of the picnic. If you would like to donate money for a basket, please do so by July 28th. We will also need help setting up tents, tables and chairs on Sat., August 3rd at 9:30 AM

Наш Церковний пікнік буде за 3 тижні, 4 Серпня. Потребуємо Вашої допомоги. Просимо перечитати інформації по англійськи.

ELEVATOR is finally ready!!! ← ← ←

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate

Lippes Mathias
Wexler Friedman LLP
Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



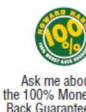
Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



Howard
Hanna
Real Estate Services



JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Rd • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.656.8698

JennyPfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)
630-0130



2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza)
688-1495

DNIPRO  **ДНІПРО**
Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE



RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

Cell Phones - Мобільні Телефони:
Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телефони під час Святої Літургії.

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про те,
що діється у громаді, просимо відвідати
веб-сторінку:

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the web-page to find More information
and events in our Ukrainian Community.

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

Albert Steele – Hanna Demolition (for elevator)-
\$200.00

IMO Kataryna Hajduk
Jim & Ginny Williams - \$50.00

Donations Towards Coffee Hour
(To pay our Yearly Communication Assessment Fee)

Ulana Loza
Julia Blendonohy

**47th Annual St. Josaphat Ukrainian
Festival – 940 E. Ridge Rd., Rochester**

August 15-18, 2019 - starting times:
Thursday & Friday at 6 p.m.
Saturday & Sunday at 1 p.m.

Ukrainian Food
Varenyky (Pierogies), Holubtsi (Cabbage Rolls),
Ukrainian Sausage, Borshch

Arts & Crafts In the Ukrainian "Bazaar"
Embroidery, Ceramics, Amber, Easter Eggs,
Paintings, Icons, Jewelry

Ukrainian Folk Dancing & Entertainment

Performance Schedule:

Thursday, August 15, 2019 - 6:30 p.m.
Friday, August 16, 2019 - 6:30 p.m.
Saturday, August 17, 2019 - 3:00 & 6:00 p.m.
Sunday, August 18, 2019 - 2:00 & 5:00 p.m.

Live Music for Dancing

Thursday 7 - 10 p.m.; Fri. & Sat. 8 - 11 p.m.

Interactive Rides by "Adventures in
Climbing" - Friday, Saturday & Sunday

Divine Liturgy (Mass) In the Church
Sunday, August 18, 2019 at 11:30 am
Free Parking/Admission/Entertainment

→ Мене не буде в Боффало ←
20 і 21 Липня.

Мене заступить о. Роман Палко,
а на Сумівській Оселі
о. Микола Дрофич.

→ I will be away next weekend. ←
Fr. Ray Palko will substitute me
Saturday and Sunday,
and Fr. Mykola Drofych
at the SUM Camp.

UKRAINIAN AMERICAN DAY
SUNDAY, AUGUST 25, 2019
CELEBRATING THE 28TH ANNIVERSARY
OF UKRAINIAN INDEPENDENCE, AT THE
UKRAINIAN CULTURAL CENTER "DNIPRO"

УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЕНЬ
38 РІЧНИЦЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ
Відбудеться у неділю 25 Серпня
На Площі та в Преміщенні
Укр. Культурного Центру «ДНІПРО»

→ Friday, October 25, 2019 ←

100th Anniversary Kick -Off
Happy Hour of St. Nicholas
Church and School Reunion
At Dnipro 6:00-9:00. (adults only).

Festivities include:
Appetizers, Cash Bar, DJ, Photographer,
Raffle, Baskets, Trivia Questions (prizes)
This event is free.
Tax-exempt donations
will be gratefully accepted.

**65th Holy Dormition (Assumption) Pilgrimage
August 10-11, 2019**

Sisters Servants of Mary Immaculate
St. Mary's Villa / Sloatsburg, New York

Theme:

**“Responding with the heart,
as did Mary and Josaphata”**

Saturday, August 10th

12:00 pm Food Available at Pavilion
1:00 pm Akathist to the Mother of God – Rev.
Joseph Bertha – *St. Mary's Chapel*
Cantor: Patricia Dietz, St. Thomas
Byzantine in Rahway, NJ
1:00 pm Children's Activity – Sr. Eliane, SSMI –
Inside Terrace
2:00 pm Presentation – Sr. Natalya Stoczany, SSMI (Eng.) – *Gallery*

**“Responding with the heart,
as did Mary and Josaphata”**

3:30 pm Blessing of the Sick – *Grotto steps and
St. Mary's Chapel*
Blessing of Religious Articles –
front of St. Joseph's Home
5:00 pm Divine Liturgy –
Rev. Hryhoriy Lozinsky - *Grotto*
Blessing of Holy Water at *St. Mary's fountain*
Cantor: Patricia Dietz
7:30 pm Panakhya – *Blessed Mother's Circle in
front of St. Mary's Villa*
8:00 pm Moleben to the Mother of God with
candlelight procession - *Grotto*
Most Rev. Kurt Burnette – Bishop of
Passaic Eparchy - main celebrant / homilist

Sunday, August 11th

***Confessions will be available
throughout the day beginning at 8:00 am**

8:30 – 9:30 am Materi Molyty / Mothers in Prayer
– Rosary / Singing – *St. Mary's Chapel*

10:30 am **Pontifical Divine Liturgy** with
procession to the *Grotto* - blessing of flowers

Most Rev. Borys Gudziak –
Metropolitan Archbishop - *Celebrant and Homilist*
Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM,
Bishop of the Eparchy of Stamford
Most Rev. Bohdan Danylo – Bishop
of the Eparchy of Parma

Most Rev. Benedict Aleksiychuk –
Bishop of the Eparchy of Chicago

Most Rev. Andriy Rabi – Auxiliary
Bishop of the Archeparchy of Philadelphia

Most Rev. John Bura – Auxiliary
Bishop of the Archeparchy of Philadelphia

Most Rev. Basil Losten, Bishop
Emeritus of the Eparchy of Stamford

Choir: *St. Michael Ukrainian Catholic
Church – New Haven, CT*

12:00 pm Divine Liturgy for the Youth – Rev.
Bohdan Hedz – *St. Mary's Chapel*

1:30 pm Blessing of the Sick – *Grotto steps*
Blessing of Religious Articles - *front of
St. Joseph's Home*

2:00 pm Presentation – Msgr. John Terlecky
(Ukr.) – *Gallery*

**The Contemplative Nature of the lives of
Mary and Josaphata** – *Gallery*

2:30 pm Stations of the Cross – Basilian Father
Activity for Children - Sr. Eliane - *Inside Terrace*

3:30 pm Moleben to the Mother of God – *Grotto
altar* – Bishop Benedict Aleksiychuk
Blessing of cars and buses

**Exhibit: 100th Anniversary of Blessed Josa-
phata Hordashevsk's Entering Eternal Life**

Rev. Taras Chaparin - Pilgrimage Spiritual
Moderator



- **KITCHEN is CLOSED for the Summer.**
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!**

Until we meet next Sunday...

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help
us raise money
for our Church
by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in
Tops anyway, why not help. You do not
lose or gain anything by doing this, but our
Church will benefit greatly. We receive
back 5% of your spending. To take
advantage of this program, call the rectory.
Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline
with this card at Tops Gasoline Station.

* * *

У нас успішно продаються Карточки з
крамниці "Топс". Купуючи їх ви помага-
єте церкві. Для Вас не робить різниці чи
ви платили грішми чи карточкою, але
церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000
церква одержить \$50. Що б закупити слід
звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточ-
кою можна купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

100th Anniversary of Saint Nicholas Ukrainian Catholic Church 125th Anniversary of the Parish

ANNIVERSARY EVENTS SCHEDULED TO DATE

Friday, October 25, 2019

100th Anniversary Kick-Off

Happy Hour of St. Nicholas Church and School
Reunion

At Ukrainian Home Dnipro, 562 Genesee St.,
Buffalo, N.Y. – 6:00 - 9:00 PM
(adults only)

Festivities include:

Appetizers, Cash Bar, DJ, Photographer, Raffle
Baskets, Trivia Questions (Prizes)

This Event is free. Tax-exempt donations will
be gratefully accepted.

EVERYONE IS INVITED AND WELCOME!!!!

Sunday, October 27, 2019

LITURGY 12 NOON IN THE CHURCH

3:00pm KICK-OFF DINNER – JAZZBOLINE
BANQUET FACILITY

5000 MAIN ST. AMHERST, N.Y.

Seating Limited to 150. Tickets go on sale
Sunday, August 4th. \$50.00

Saturday and Sunday, November 16 & 17, 2019:

10 AM – 5 PM both days

ANNIVERSARY BAZAAR Mathew Glab Post,
1965 Abbott Rd., Lackawanna, N.Y.

Sunday, December 15, 2019: 12:00 PM

ST. NICHOLAS DAY DINNER (PRAZNYK)

Church Hall after the Liturgy

Schedule for 2020

(dates and times to be announced at a later
date and subject to change)

January 12, 2020 – Christmas Dinner (Prosphora)

February – High Tea (date and time to be
announced)

March – Painting Party (date and time to be
announced)

April – Parish Mission (date and time to be
announced)

May – Anniversary Workshop (date and time to
be announced)

June – Family Day Fantasy Island (date and
time to be announced)

July – Tour of Buffalo (date and time to be
announced)

August 28, 2020 – Feast of the Dormition
(Julian Calendar)

Fatima Shrine (time to be announced)

September –

October 25, 2020 – ANNIVERSARY LITURGY –
2:00 PM

COCKTAILS AT 5:00 PM – Anniversary Banquet
Salvatore's Italians Gardens

DINNER - 6:00 PM



The League of
Ukrainian
Catholics,
Niagara Frontier
Council



is offering
TWO scholarships

for the upcoming school year (2019-2020).

Applications are available for eligible students
from their pastor after Sunday liturgy. Applications
will not be given to parents, but rather given
personally to students who wish to apply.

Applicants must be active and participating
members of their parish, and enrolled in graduate
studies, college, or a parochial high school. The
deadline to file the application is October 1, 2019.

Note: NO APPLICATIONS WILL BE ACCEPTED
AFTER THIS DATE, and partially completed
applications will not be considered.



Holy Trinity Ukrainian
Orthodox Church

200 Como Park Blvd
Cheektowaga, NY 14227
Phone (716) 684-0738

Email: htuoc200@gmail.com

Website: <http://www.holytrinitybuffalo.com/>

Ukrainian Heritage Festival

Sunday, July 28, 2019 12:00 Noon to Dusk

PROGRAM

12:00 Festival Begins

1:00 Opening Remarks V. Rev. Yuriy Kasyanov
Ukrainian Performers - Ukrainian Vendors
Dusk - Festival Ends. Ethnic Food, Ukrainian and
Local Beer, Wine available

Free Admission. Handicapped Parking Available

Sponsored by



"The war in Ukraine is a colonial war,
aimed at restoring a system like the
Soviet Union," Head of the UGCC

The Church helps to build social justice by
preaching and applying four principles of its
social doctrine: dignity of the human person,
solidarity, subsidiarity and common good. For
free people, a state is a common good. For
Ukrainians, a state is the only guarantee of
being free on their land. Previously, we lived in
our land as citizens of the second class.



This was stated by His Beatitude Sviatoslav in
an exclusive interview for the Italian edition of
ACI Stampa, telling about the meeting of the
UGCC bishops with the Pope Francis and
representatives of the Vatican Curia.

According to the Head of the UGCC, the
central theme of their conversation was the war
in Ukraine and humanitarian crisis caused by
the war.

"We are a post-genocidal people: we still cure
the wounds of the great tragedy of Holodomor
in the history of our people. Two World Wars
and extermination of Ukrainians by Stalin's
famine turned Ukraine into the land wet with
blood of millions of people. Now our state is
experiencing a period of self-worth awakening.
And it's important to understand what we mean

when we use the word "Ukraine," said the Primate.

And later he added: "By the word 'Ukraine' we mean primarily the nation with its own history, its wounds and, at the same time, its hopes. We think of the state as a subject of international law with well-defined boundaries recognized by the international community. This is a state which is the common good of our nation in its multinational and multireligious dimensions; of the nation which is undergoing decolonization, that is, trying to get out of the periphery to become a partner in dialogue with the countries of Central and Eastern Europe."

"Instead, our aggressor, that is, the Russian Federation," said His Beatitude Sviatoslav, "by the term 'Ukraine' means the territory that is an object of negotiations and geopolitical interests. The Russians deny the existence of such a nation and consider Ukraine as a temporary state. They want to demonstrate that, rather, it is a state that "failed". These are two completely different concepts."

According to the spiritual leader of the Greek Catholics, the Ukrainian people are now going through decolonization. Moreover, Ukrainians now have to cherish their dignity and freedom.

"The war in Ukraine is a colonial war in the very heart of Europe with the intent to restore a system like the Soviet Union - to restore the empire. Therefore, we told the Holy Father about the desire of Ukrainians to protect the country. If the aggressor succeeds in destroying the Ukrainian state, they will "redraw" the borders of Eastern Europe, and this will be a tragedy for the whole Europe. This topic was one of the main themes of communication with the Holy Father," said the Head of the UGCC.

He noted that the bishops of the UGCC tried to adequately represent our country, because "unfortunately we are often represented as

people who do not know who to go with, with Europe or with Russia." "To characterize the current situation in our country, I use this comparison. Ukraine is a prisoner who has spent many years in prison and has just been released and therefore feels, on the one hand, free, but on the other - having faced with the need to reintegrate into a free society, remains a prisoner of prison mentality," explained His Beatitude Sviatoslav.

(The UGCC Department for Information)

У четвер, 11 липня 2019 року, у Ватикані повідомлено про те, що Папа Франциск створив Апостольський екзархат для українців католиків візантійського обряду, які проживають в Італії. Водночас Святіший Отець призначив апостольським адміністратором вакантного осідку новоствореного екзархату кардинала Анджело Де Донатіса, генерального вікарія Його Святості для Римської дієцезії.

Новостворена церковна територіальна одиниця охоплює всю територію Італії. Духовну опіку приблизно 70 тисяч вірних, згуртованих у 145 громадах, здійснюють 62 священники. Катедральним храмом та осідком Апостольського екзархату буде парафіяльний храм Святих Сергія і Вакха в Римі.

Довідка: Початок масової присутності українців греко-католиків в Італії сягає своїм корінням кінця минулого століття. Душпастирська опіка здійснювалася в рамках Служби «Migrantes» Італійської Єпископської Конференції через призначення національного координатора, а душпастирі в громадах призначалися місцевими дієцезіальними єпископами. Зв'язок із Церквою-матір'ю забезпечувався також і через особу апостольського візитатора, яким сьогодні є владика Діонісій Ляхович. www.vaticannews.va

Єпископи УГКЦ: «Розходяться близько 60 відсотків пар, які обіцяли одне одному любов і вірність, мріяли про щасливе життя»

Україна посідає одне з перших місць у Європі за кількістю розлучень. Розходяться близько 60 відсотків пар, які обіцяли одне одному любов і вірність, мріяли про щасливе життя.

Про це мовиться у Зверненні Синоду Єпископів Києво-Галицького Верховного Архієпископства УГКЦ з нагоди Року сім'ї в Україні.

Автори Звернення зазначають, що більша частина цієї статистики припадає на молоді подружжя, які прожили в шлюбі від трьох місяців до трьох років. Найчастіше як причини розлучення вказують морально-психологічні проблеми в порозумінні, алкоголізм та інші залежності.

«Виникає запитання: чому так стається, що попри бажання щастя, перемагає егоїзм і роз'єднання? При цьому страждають не тільки дорослі, а й невинні діти. За останніми даними, близько ста тисяч дітей України перебувають у закладах інтернатного типу, і з них 92 відсотки мають біологічних батьків», – констатують єпископи Синоду.

Подружжя – це спільнота, яка була заснована набагато швидше, ніж усі інші види людських спільнот. «Бог створив людину для любові, Він уклав у нас прагнення, щоб любити і бути любленим. Тому чоловік і жінка творять досконалий образ Бога, коли обдаровують одне одного любов'ю. Без любові людина не може жити, розвиватися, втрачає радість, надію, бажання життя, – усе втрачає смак без любові», – вважають єпископи.

Члени Синоду розділяють біль і тривогу тисяч сімей, яких болісно торкнувся військовий конфлікт на Сході України. Чимало з них пережили втрату своїх близьких, залишилися без житла, стали переселенцями або отримали важкі тілесні чи духовні каліцтва.



«На цій дорозі Церква сьогодні прагне бути з вами. Ми твердо переконані, що від духовно-морального стану сім'ї залежить доля всього народу та держави. Заохочуємо вас замислитися, яким словом наповнені душі дітей у наших домівках? Чи плакаємо ми лагідне і шанобливе та достатнє спілкування всередині подружжя? Чи вчимо наших дітей молитов при іконах і покуттях, замість того щоб змалечку формувати в них уявлення, що предметом поклоніння в сім'ї є великі плазмові телевізори на стінах чи маленькі гаджети в

руках. Стараймося, щоб у наших сім'ях ми вчилися слухати одне одного і мали для цього достатньо часу», – закликають у Зверненні.

Особливу увагу єпископи звертають на виховання в родині культури спілкування, святкування і відпочинку. «Залежність від алкоголю, наркотиків, азартних ігор та інших поневолень приходять у сім'ї найчастіше тоді, коли відсутнє вміння бути разом і розвиватися, служачи одне одному. Діти дуже вразливі до прикладу старших, наслідують батьків. Тому необхідно розвивати в наших родині творче і безалкогольне проведення дозвілля через спільні походи, цікаві ігри, співи, натхненне проведення часу», – просять замислитися члени Синоду.

Єпископи переконують, що покликання до подружнього життя вимагає від нас розуміння завдань і обов'язків, до яких слід ретельно готуватися ще задовго до одруження.

«Насамперед ідеться про виховання до відповідальності за щастя іншої особи. Тільки безкорислива і жертвна любов, а не тимчасові почуття визначатимуть міцність майбутнього шлюбу. Для Церкви важлива кожна пара, що приходить вінчатися. Тому закликаємо вас неопішно і виважено приймати рішення про шлюб», – мовиться у Зверненні.

За матеріалами Департаменту інформації УГКЦ
Прес-служба Київської архієпархії
(Департамент інформації УГКЦ)